manual do utilizador

foretrex® 301 e 401

PERSONAL NAVIGATOR®

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, EUA
Tel.: (913) 397 8200 ou
(800) 800 1020
Fax (913) 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House
Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire,
SO40 9LR UK
Tel.: +44 (0) 870,8501241
(fora do Reino Unido)
0808 2380000 (no Reino Unido)
Fax +44 (0) 870 8501251

Garmin Corporation
Não. 68, Jangshu 2nd Road,
Shijr, Condado de Taipei,
Taiwan
Tel.: (886) 2 2642 9199
Fax (886) 2 2642 9099

Junho de 2009 Número de referência 190-01068-34 Rev. A Impresso em Taiwan

Introdução

Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Convenções do manual

Quando lhe for pedido que "prima" um item, utilize os botões da unidade. Prima ▲▼ para "seleccionar" um item de uma lista e prima **enter**.

As setas pequenas ao longo do texto (>) assinalam uma série de elementos a seleccionar por ordem, por exemplo, "Prima **page** > **enter** > seleccione **TRAJECTOS**".

Registo do produto

Ajude-nos a ajudá-lo efectuando o registo on-line! Aceda a http://my.garmin.com. Guarde o recibo de compra ou uma fotocópia num local seguro.

Contactar a Garmin

Contacte a Assistência ao Produto Garmin em caso de dúvidas na utilização do Foretrex. Nos EUA, aceda a www.garmin.com/support, ou contacte a Garmin USA através do número de telefone (913) 397.8200 ou (800) 800.1020.

No R.U., contacte a Garmin (Europa) Ltd. através do n.º de telefone 0808 2380000.

Na Europa, visite www.garmin.com/support e clique em **Contact Support** para obter informações sobre a assistência nacional ou contacte a Garmin (Europa) Ltd. através do n.º +44 (0) 8708501241.

Funcionalidades do Foretrex®

Funcionalidades	Foretrex 301	Foretrex 401
Altímetro	Não	Sim
Barómetro	Não	Sim
Cadência (acessório opcional necessário)	Não	Sim
Bússola electrónica	Não	Sim
Ritmo cardíaco (acessório opcional necessário)	Não	Sim
Temporizador	Sim	Sim
Impermeabilidade	Sim	Sim
Transferência sem fios	Não	Sim

Acessórios opcionais

Para obter uma lista completa dos acessórios e mapas disponíveis, visite o Website da Garmin em http://buy.garmin.com.

Índice

Como começar

Botões

alimentação

- Prima e mantenha sob pressão para ligar ou desligar o Foretrex.
- Prima para ligar/desligar a retroiluminação.

page/goto

- Prima para ver e navegar pelos menus.
- Prima para sair do menu ou de uma página.
- Prima e mantenha sob pressão para navegar para um destino ou ponto de passagem específico.

enter/mark

- Prima para seleccionar opções e confirmar mensagens.
- Prima e mantenha sob pressão para marcar um ponto de passagem.
- Prima para aceder a um menu de opções quando estiver numa página principal.

▲▼ (cima/baixo)

- Prima para percorrer menus e páginas.
- Prima para seleccionar opções em menus e páginas.
- Prima para diminuir o zoom (▲) e aumentar o zoom () no mapa.

Colocar as pilhas

1. Levante cuidadosamente a porta do compartimento da bateria até que saia.
2. Coloque as pilhas, observando a polaridade correcta.
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.

NOTA: Retire as pilhas quando não pretender utilizar o Foretrex durante vários meses. Quando retirar as pilhas, os dados gravados não se perdem.

Ligar o Foretrex

Prima e mantenha sob pressão ⏻ para ligar o Foretrex. Da primeira vez que liga o Foretrex é-lhe solicitado que escolha um idioma.

Adquirir sinais de satélite GPS

Antes que o Foretrex encontre a sua posição actual e navegue numa determinada rota, é necessário adquirir sinais GPS.

1. Dirija-se para uma área aberta, afastada de edifícios altos e árvores.
2. Ligue o Foretrex e segure-o a direito. A aquisição de sinais de satélite pode demorar alguns minutos.

O ícone pisca enquanto o Foretrex determina a sua localização. Quando os satélites tiverem sido adquiridos, o ícone permanece fixo.

Utilizar a retro-iluminação

Com o Foretrex ligado, prima e liberte rapidamente ⏻. A retro-iluminação mantém-se ligada durante 30 segundos. Prima ⏻ de novo para desligar a retro-iluminação antes de terminar o tempo automático de utilização da retro-iluminação.

Para ajustar o nível da retro-iluminação:

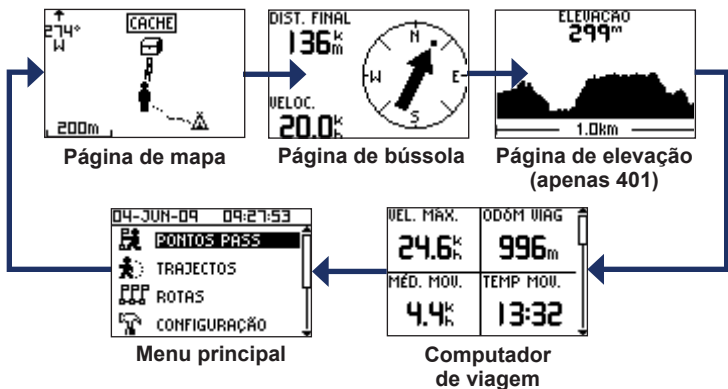
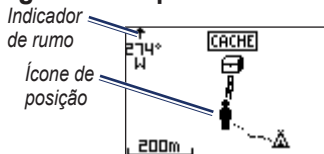
1. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **ECRÃ** > **TEMPO DE RETROILUM**.
2. Utilize ▲▼ para definir o tempo durante o qual a retro-iluminação fica acesa.

Utilizar as páginas principais

Todas as informações necessárias para utilizar o Foretrex encontram-se nas seguintes cinco páginas principais: a página de mapa, a página de bússola, a página de elevação (apenas 401), a página de computador de viagem e o menu principal.

Prima o botão **page** para navegar pelas páginas principais. Prima **enter** para aceder aos menus de opções destas páginas.

Página de mapa **Página de bússola** **Página de elevação (apenas 401)**

Menu principal **Computador de viagem**

Página de mapa

Página de mapa

A sua posição no mapa é representada por . À medida que viaja, o ícone da posição move-se e deixa um registo do trajecto (rasto). Os nomes e os símbolos dos pontos de passagem também são mostrados no mapa.

NOTA: Prima ▲ para diminuir o zoom ou ▼ para aumentar o zoom.

O Foretrex roda automaticamente o mapa à medida que o utilizador se move, de modo a que os próximos pontos de passagem sejam apresentados acima da sua posição. O indicador de rumo mostra a direcção para onde se dirige.

Para visualizar o mapa com o norte no topo:

1. A partir da página de mapa, prima **enter**.
2. Seleccione **DETALHES DO MAPA** > **ORIENT. MAPA** > **NORTE NO TOPO**.

Para limpar o registo de trajectos:

1. A partir da página de mapa, prima **enter**.
2. Seleccione **LIMPAR REG. TRAJ.** > **SIM**.

Para medir a distância:

1. A partir da página de mapa, prima **enter**.
2. Seleccione **MED. DIST.**
3. Seleccione o campo **DE** e, em seguida, seleccione um ponto de passagem de partida da lista de pontos de passagem.
4. Seleccione o campo **ATÉ** e, em seguida, seleccione um ponto de passagem de chegada da lista de pontos de passagem.
5. Seleccione o campo **VEL. EST.**. Utilize ▲▼ para seleccionar campos e prima **enter** para editar a velocidade.

A distância total entre os dois pontos e o tempo previsto para a viagem aparecem no fundo da página.

DISTÂNCIA		
DE:		ACTUAL
ATÉ:		001
VEL. EST.		5kh
DISTÂNCIA	S	1km
TEMPO NECESSÁRIO:		17:04

Página de bússola

A página de bússola guia-o até ao seu destino com a apresentação de uma bússola e um ponteiro de azimute.

Quando navegar para uma localização específica, a página de bússola apresenta o nome da localização, dois campos de dados que apresentam a distância até ao destino final e a velocidade (predefinida) e uma seta de direcção no anel da bússola. Siga a seta para navegar.

A bússola electrónica (utilizada no modelo 401) é semelhante a uma bússola magnética quando estiver parado ou a caminhar. Se mantiver uma velocidade mais elevada, como a conduzir um automóvel, a bússola utiliza os sinais de GPS para determinar a sua direcção.

NOTA: Durante a navegação, mantenha a bússola nivelada para garantir a precisão máxima.

Para calibrar a bússola electrónica:

1. A partir da página de bússola, prima **enter**.
2. Seleccione **CALIBRAR**.
3. Siga as instruções no ecrã.

Página de elevação (apenas 401)

A página de elevação apresenta a sua elevação. Prima ▲ para diminuir o zoom ou ▼ para aumentar o zoom.

Para calibrar automaticamente altímetro barométrico:

NOTA: O altímetro barométrico só está disponível no Foretrex 401.

1. A partir do menu principal seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **ALTÍMETRO** > **CALIBRAR**.
2. Siga as instruções no ecrã.

Computador de Viagem

O computador de viagem apresenta a velocidade actual, as velocidades média e máxima, o conta-quilómetros e outras informações estatísticas. Utilize ▲▼ para percorrer e ver mais campos.

Para personalizar os campos de dados, prima **enter**. Consulte a página 15 para mais informações.

Menu principal

O menu principal dá-lhe acesso aos ecrãs de configuração, incluindo pontos de passagem, trajectos e rotas. O menu principal apresenta a data e hora actual no topo do ecrã. Utilize ▲▼ para seleccionar a partir da lista de opções de menu.

Pontos de passagem, Trajectos e Rotas

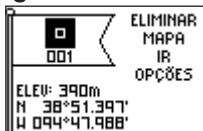
Pontos de passagem

Os pontos de passagem são locais que pode guardar no Foretrex.

1. Prima e mantenha sob pressão **mark**.
2. Seleccione **OK**.

Para navegar para um ponto de passagem:

1. Prima e mantenha sob pressão **goto**.
2. Seleccione o ponto de passagem a partir da lista.

Editar Pontos de Passagem

Página de ponto de passagem

Depois de marcar um ponto de passagem, pode editar o nome, o símbolo, a elevação e a latitude/longitude na página do ponto de navegação.

NOTA: Utilize ▲▼ para seleccionar letras e números. Prima **enter** para editar.

Para editar pontos de passagem existentes:

1. Seleccione > **PONTOS PASS** > **MOSTRAR TUDO**.
2. Toque no ponto de passagem que pretende editar.

Para alterar o símbolo:

1. A partir da página do ponto de passagem, seleccione o símbolo do ponto de passagem.
2. Seleccione um novo símbolo a partir da lista.

Para mudar o nome:

1. A partir da página do ponto de passagem, seleccione o nome. É apresentada a página EDITAR NOME DO PONTO VIÁRIO.
2. Prima **enter** para aceder ao menu de caracteres. Seleccione um carácter a partir da lista.
3. Prima **enter** para passar ao carácter seguinte.
4. Repita os passos 2 e 3, conforme necessário.

Para alterar a elevação:

1. A partir da página do ponto de passagem, seleccione a elevação. É apresentada a página INTR. ELEV. CORR..
2. Prima **enter** para aceder ao menu de números. Seleccione um número a partir da lista.
3. Prima **ENTER** para passar ao campo seguinte.
4. Repita os passos 2 e 3, conforme necessário.
5. Seleccione **OK** para guardar e sair.

Para alterar a latitude/longitude:

1. A partir da página do ponto de passagem, seleccione o campo latitude/longitude. É apresentada a página EDITAR LOCAL.
2. Seleccione um número a partir da lista.

NOTA: Para alterar o formato da posição, consulte a página 14.

Para eliminar um ponto de passagem:

1. Seleccione > **PONTOS PASS** > **MOSTRAR TUDO**.
2. Utilize ▲▼ ou **enter** para seleccionar o ponto de passagem que pretende eliminar.
3. Seleccione **ELIMINAR** > **SIM**.

Caça e Pesca

O almanaque de caça e pesca fornece as melhores previsões para datas e horas de caça e pesca na sua posição actual.

Para ver a página de caça e pesca:

1. A partir do menu principal, seleccione > **PONTOS PASS** > **MOSTRAR TUDO**.
2. Seleccione o ponto de passagem que pretende ver.
3. Seleccione **OPÇÕES** > **CAÇA/ PESCA**.

NOTA: Prima **enter** para ver as informações de caça e pesca de uma data diferente.

Sol e Lua

A página Sol e Lua mostra a hora do nascer/pôr-do-sol, a hora do nascer/pôr da Lua e a fase da Lua para uma data específica.

Para ver a página de Sol e Lua:

1. A partir do menu principal, seleccione > **PONTOS PASS** > **MOSTRAR TUDO**.
2. Seleccione o ponto de passagem que pretende ver.
3. Seleccione **OPÇÕES** > **SOL/LUA**.

NOTA: Prima **enter** para ver as informações de Sol e Lua de uma data diferente.

Registar os seus Trajectos

O Foretrex faz o registo dos trajectos durante a viagem. Pode guardar estes trajectos e navegar até eles a qualquer altura.

1. A partir do menu principal, seleccione **TRAJECTOS**.
2. Seleccione **GUARDAR TRAJ.**.
3. Utilize ▲▼ e **enter** para definir um ponto de partida e um ponto de chegada.
4. Prima **enter** para dar um nome ao trajecto. Siga as instruções no ecrã.

Para limpar o trajecto actual:

A partir do menu de trajectos, seleccione **ELIM. TRAJECTO** > **SIM**.

Para navegar para um trajecto guardado:

1. A partir do menu de trajectos, seleccione **MOSTR. GUARD.**.
2. Seleccione o trajecto.
3. Seleccione **NAVEGAR**.

Criar e navegar rotas

1. A partir do menu principal, seleccione **ROTAS** > **CRIAR NOVO**.
2. Prima **enter** para aceder aos pontos de passagem que guardou.
3. Seleccione um ponto de passagem para o primeiro campo. Repita cada campo até a rota estar completa.

4. Seleccione **SEGUIR**.

Definições

Opções do menu de mapas

Na página de mapas, prima **enter** para aceder ao menu de mapas.

REG. DESL. TRAJ.—utilize ▲▼ para regular. Mova o ponteiro para qualquer ponto ao longo do trajecto. Prima **enter** para ir para um ponto de passagem, marcar um ponto de passagem ou aumentar ou diminuir o zoom.

LIMPAR REG. TRAJ.—elimine o registo de trajectos guardado.

MED. DIST.—meça a distância entre dois pontos de passagem. Consulte a página 5 para mais informações sobre a distância medida.

DETALHES DO MAPA—defina as preferências do mapa:

- **ORIENT. MAPA**—seleccione a forma de apresentação do mapa na página. **NORTE NO TOPO** mostra o Norte no topo da página. **TRAJECTO P/ CIMA** mostra a direcção actual de percurso no topo da página.
- **TRAJECTOS**—mostra ou oculta trajectos no mapa.
- **PONTOS DE PASS**—mostra ou oculta pontos de passagem no mapa.

PARAR NAVEGAÇÃO—pára a rota actual.

Opções do menu da bússola

Na página da bússola, prima **enter** para aceder ao menu da bússola.

CALIBRAR—segure no Foretrex a direito e rode-o lentamente dois círculos completos na mesma direcção.

ALTERAR CAMPOS—altere os campos de dados na página da bússola. Consulte a página 15 para mais informações sobre como alterar campos de dados.

Opções do menu de elevação

Na página da elevação, prima **enter** para aceder ao menu da elevação.

CARTA—seleccione carta por tempo ou por distância.

ZOOM—seleccione para alterar a escala da elevação.

PONTOS DE VISTA—veja os pontos de dados na página da elevação.

Opções do computador de viagem

Na página do computador de viagem, prima **enter** para aceder ao menu do computador de viagem.

ALTERAR CAMPOS—altere os campos de dados na página do computador de viagem. Consulte a página 15 para mais informações sobre como alterar campos de dados.

REPOR DADOS VIAG.—seleccione **SIM** para repor os dados da viagem e os dados do altímetro.

Opções do menu principal

PONTOS PASS—crie um novo ponto de passagem, enumere todos os pontos de passagem ou veja o ponto de passagem mais próximo da sua localização. Consulte a página 8 para mais informações.

TRAJECTOS—faça a gestão dos seus trajectos guardados. Aqui, pode limpar o registo de trajectos, ter uma panorâmica ou navegar para trás, guardar um trajecto, enumerar trajectos guardados ou eliminar todos os trajectos guardados.

ROTAS—crie uma rota nova, enumere todas as rotas, elimine todas as rotas.

CONFIGURAÇÃO—personalize as definições do Foretrex.

- **HORA**—seleccione um formato de 12 horas ou 24 horas e o fuso horário da sua localização. Seleccione **SIM** para utilizar a hora de Verão, **NÃO** para ignorá-la ou **AUTOMÁTICO** para ligar e desligar automaticamente a hora de Verão. Seleccione **SIM** para utilizar automaticamente fusos horários, **NÃO** para alterar manualmente o fuso horário ou **AUTOMÁTICO** para actualizar automaticamente o seu fuso horário.
- **TEMPORIZADOR**—mostre ou oculte a página do temporizador e defina as preferências do utilizador. Consulte a página 20.
- **ECRÃ**—ajuste a retro-iluminação e o contraste do ecrã.
- **UNIDADES**—defina o formato da posição e os dados do mapa. Seleccione as unidades de medição para distância/velocidade, elevação, velocidade vertical e pressão.
- **RUMO**—personalize as definições da bússola e calibre a bússola.
- **SISTEMA**—defina as preferências para o modo GPS, o alarme, as pilhas, o idioma e a interface. Pode também introduzir as informações do proprietário, como o nome, e definir que sejam apresentadas quando a unidade for ligada.
- **TRAJECTOS**—defina as preferências do trajecto.
- **ROTAS**—seleccione automático ou distância para a transição da etapa da rota.
- **MAPA**—seleccione **NORTE NO TOPO** ou **TRAJECTO P/ CIMA** e desligue ou ligue o zoom automático. Pode também seleccionar o azimute ou o rumo para a linha ir para.
- **ALTÍMETRO**—ligue ou desligue a calibração automática.

- **REPOR**—reponha os dados da viagem, elimine todos os pontos de passagem ou restaure as predefinições de fábrica.
- **ACERCA DO FORETREX**—veja o software da versão e a versão do software do GPS.

LIGAR—ligue a dispositivos Garmin compatíveis, acessórios compatíveis ou receba dados sem fios.

GPS—veja a força do sinal de satélite ou a vista aérea do satélite. Consulte a página 21.

JUMPMASTER—entre na definição Jumpmaster. Defina o tipo e as informações de salto. Consulte a página 25.

Opções dos campos de dados

A tabela seguinte enumera e descreve todos os campos de dados do Foretrex.

*Disponível apenas no Foretrex 401.

Campo de dados	Descrição
AZIMUTE	A direcção entre a sua localização actual e um destino.
BARÓMETRO*	A actual pressão calibrada.
CADÊNCIA* (é necessário o GSC™ 10)	Passadas ou rotações do braço do pedal por minuto.
DES TOTAL (descida total)	A distância da descida total da elevação.
DESC. MÉD (descida média)	A distância vertical média da descida.

Campo de dados	Descrição
DEST. FINAL (destino)	O último ponto de passagem da sua rota.
DESV RUMO	A distância (para a esquerda ou direita) a que está da rota original (percurso de viagem).
DIST. FINAL (distância)	A distância restante até ao seu destino final.
DSC. MÁX.* (descida máxima)	A taxa de descida máxima em pés/metros por minuto.
ELEV. MÁX (elevação máxima)	A elevação máxima atingida.
ELEV. MIN (elevação mínima)	A mais baixa elevação atingida.

Campo de dados	Descrição
ELEVAÇÃO	A altitude acima ou abaixo do nível do mar.
ETA FINAL (hora de chegada prevista)	A hora do dia prevista de chegada ao seu destino final.
ETE FINAL (tempo em rota previsto)	O tempo necessário previsto para chegar ao seu destino final.
GR DEST.* (taxa de deslizamento até ao destino)	A taxa de deslizamento necessária para descer da sua posição e elevação actual para a elevação de destino.

Campo de dados	Descrição
HORA	Hora actual com base nas suas definições de hora (formato, fuso horário e hora de Verão).
MÉD. MOV. (média de movimento)	Velocidade média da unidade em movimento.
NASC. SOL	Hora do nascer do sol baseada na sua posição de GPS.
ODÓM VIAG (odómetro)	Uma contabilização constante da distância viajada desde a última reposição.

Campo de dados	Descrição
ODÓMETRO	Uma contabilização constante da distância viajada, com base na distância entre as leituras de posição segundo a segundo.
P/ PERC.	A direcção em que deve viajar para regressar à rota.
PARAR TEMPO	Tempo gasto parado.
PÔR SOL	Hora do pôr-do-sol baseada na sua posição de GPS.
PRESS AMB* (pressão ambiente)	A pressão ambiente não calibrada.

Campo de dados	Descrição
PRÓX DEST (destino)	O próximo ponto de passagem da sua rota.
PRÓX DEST (distância)	A distância restante até ao próximo ponto de passagem da sua rota.
PRÓX. ETA (hora prevista de chegada)	A hora do dia prevista para chegada ao próximo ponto de passagem da rota.
PRÓX. ETE (tempo em rota previsto)	O tempo necessário para chegar ao próximo ponto de passagem da rota.
RIT. CARD.* (é necessário monitor de ritmo cardíaco)	Ritmo cardíaco em batimentos por minuto (bpm).

Campo de dados	Descrição
RUMO	A direcção entre a sua localização de partida e um destino.
RUMO	A sua direcção de deslocamento.
SUB TOTAL (subida total)	A distância da subida total da elevação.
SUB. MÁX.*	A taxa de subida máxima em pés/metros por minuto.
SUB. MÉD.	A distância vertical média da subida.
TAXA DESLIZA-MENTO*	A taxa da distância horizontal viajada para alterar para distância vertical.

Campo de dados	Descrição
TEMP MOV. (tempo de movimento)	Uma contabilização constante do tempo decorrido desde a última reposição.
TEMPO TOTAL	Uma contabilização constante do tempo decorrido desde a última reposição.
VEL GERAL (velocidade geral)	A sua velocidade média.
VEL. MÁX.	A velocidade máxima.
VELOC. VERT.* (vertical)	A sua taxa de ganho/perda de altitude ao longo do tempo.

Campo de dados	Descrição
VELOCIDADE	Apresentação da velocidade actual.
VIRAGEM	A diferença angular (em graus) entre o azimute do seu destino e a linha actual da viagem. 'L' significa viragem para a esquerda. 'R' significa viragem para a direita.
VMG (velocidade verdadeira)	A velocidade à qual se aproxima de um destino ao longo da rota.
VSPD DEST* (velocidade vertical até ao destino)	A medição da sua taxa de subida/descida até uma altitude predeterminada.

Temporizador

A página do temporizador não é uma das páginas principais predefinidas.

Para apresentar o temporizador:

1. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **TEMPORIZADOR**.
2. Seleccione **MOSTRAR PÁG TEMP.?** > **SIM**.

Para definir o temporizador:

1. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **TEMPORIZADOR**.
2. Seleccione **CONT. DECR. DE**.
3. Seleccione um incremento de tempo a partir do menu ou seleccione personalizar.

Para utilizar o temporizador:

1. Na página do temporizador, prima **enter** para iniciar o temporizador.

NOTA: Utilize ▲▼ para mudar o tempo de contagem decrescente:

2. Prima **enter** para parar o temporizador.
3. Prima para repor o temporizador para o tempo de contagem decrescente original.

NOTA: Quando o temporizador estiver a 0:00, prima **enter** para iniciar a contagem crescente a partir de 0:00.

Opções do temporizador

A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **TEMPORIZADOR**. São apresentadas as seguintes opções:

- **QUANDO EXPIRADO**—defina o temporizador para parar, contar para cima ou repetir quando o tempo terminar.
- **TOM EXPIRADO**—seleccione o tom de alerta que soa quando o tempo expirar.
- **TOQUE DE INTERV.**—seleccione o tom de alerta que soa quando o tempo de intervalo expirar.

GPS

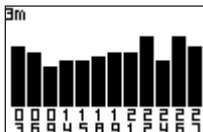
Definir o modo GPS

1. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **SISTEMA** > **MODO GPS**.
2. Seleccione o modo pretendido ou seleccione **DESL** para utilizar o Foretrex em interiores.

Recepção de satélite

A página de satélite apresenta a sua localização actual, a precisão do GPS, as localizações dos satélites e a potência do sinal.

Potência do sinal

Para ver a página de satélite, seleccione **GPS** a partir do menu principal.

As barras indicam a potência do sinal de GPS. As barras brancas indicam que o Foretrex continua a recolher dados. As barras cheias indicam que o Foretrex está a seguir esses satélites.

Vista aérea

Prima **enter** na página de satélite para passar para a vista aérea.

A vista aérea mostra a localização dos satélites a partir dos quais está a receber um sinal.

Anexo

Emparelhamento do Foretrex 401

NOTA: O Foretrex 301 não tem capacidade para emparelhamento.

O Foretrex 401 pode ser utilizado com um monitor de ritmo cardíaco opcional da Garmin para apresentar o ritmo cardíaco. Também pode ser utilizado com um sensor de cadência de bicicleta opcional (GSC 10) da Garmin para apresentar a sua cadência de pedalada.

O emparelhamento é a ligação do Foretrex 401 a sensores sem fios, como o monitor de ritmo cardíaco ou um sensor de cadência de bicicleta. Após o primeiro emparelhamento, o Foretrex 401 reconhece automaticamente o sensor sem fios sempre que estiverem ambos ligados e perto um do outro.

Para emparelhar o Foretrex 401 com um sensor sem fios:

1. Coloque o Foretrex 401 a menos de 3 metros do sensor sem fios (monitor de ritmo cardíaco ou GSC 10).
2. Coloque o monitor de ritmo cardíaco ou ligue o GSC 10.
3. A partir do menu principal, seleccione **LIGAR** > **MONITOR RIT. CARD.** ou **SENSOR CAD. BICICL.**.
4. Seleccione **PROCURAR NOVO**. Quando o sensor for encontrado, é apresentada a mensagem “Ligado”.

NOTA: Para impedir que o seu Foretrex 401 seja emparelhado com outros sensores sem fios, seleccione **LIGAR** > **MONITOR RIT. CARD.** (ou **SENSOR CAD. BICICL.**) > **DESL**.

Transferências de dados sem fios

O Foretrex 401 pode enviar e receber pontos de passagem, rotas e trajectos sem fios a partir de um dispositivo Garmin compatível.

Para receber dados:

1. A partir do menu principal, seleccione **LIGAR** > **RECEBER SEM FIOS**.
2. É apresentada a mensagem "EM LIGAÇÃO". Quando ligado, é apresentada a mensagem "A REC DADOS". É apresentada a mensagem "TRANSF. CONCLUÍDA" quando são recebidos dados.

Para enviar um ponto de passagem:

1. A partir do menu principal, seleccione **PONTOS PASS** > **MOSTRAR TUDO**.
2. Seleccione o ponto de passagem que pretende enviar.
3. A partir do menu de ponto de passagem, seleccione **OPÇÕES** > **ENVIAR**.

Para enviar um trajecto:

1. A partir do menu principal, seleccione **TRAJECTOS** > **MOSTRAR TUDO**.
2. Seleccione o trajecto que pretende enviar.
3. A partir do menu de trajecto, seleccione **OPÇÕES** > **ENVIAR**.

Para enviar uma rota:

1. A partir do menu principal, seleccione **ROTAS** > **MOSTR. GUARD.**.
2. Seleccione a rota que pretende enviar.
3. A partir do menu de rota, seleccione **OPÇÕES** > **ENVIAR**.

Ligar o Foretrex a um computador

Pode utilizar o Foretrex como dispositivo de armazenamento em massa USB ligando-o ao seu computador com um cabo USB.

NOTA: O Foretrex não é compatível com os sistemas operativos Windows® 95, 98, Me ou NT. Não é igualmente compatível com o Mac® OS 10.3 e anterior. Esta é uma limitação comum para a maioria dos dispositivos de armazenamento USB em massa.

1. Ligue a extremidade pequena do cabo USB ao conector mini-USB na parte posterior do Foretrex (por baixo da protecção contra intempéries).
2. Ligue a extremidade maior do cabo a uma porta USB disponível no seu computador.
3. Seleccione **SIM** para entrar no modo de armazenamento em massa.

O Foretrex é apresentado como uma unidade amovível em O meu computador, nos computadores com Windows, e como um volume instalado, nos computadores Mac. É possível encontrar uma cópia dos pontos de passagem, trajectos e rotas do seu Foretrex na pasta Garmin/GPX/current.

Adicionar Pontos de passagem, Trajectos e Rotas

1. A partir do seu computador, abra a pasta Garmin/GPX.
2. Cole os seus ficheiros .gpx na pasta GPX.

AVISO: Se não tiver a certeza acerca da função de um ficheiro, não o elimine. A memória do seu Foretrex contém importantes ficheiros de sistema que não deverá eliminar.

Jumpmaster

O Jumpmaster é um acessório concebido para praticantes de paraquedismo experientes. Um jumpmaster é o indivíduo responsável por um grupo de praticantes de paraquedismo que coordena uma descida de grupo ou carga. A partir do menu principal, seleccione **JUMPMASTER**.

Para mais informações sobre o Jumpmaster, visite www.garmin.com/manuals/eTrexVista_Jumpmaster.pdf.

Guardar o Foretrex

Não guarde o Foretrex onde possa ocorrer exposição prolongada a temperaturas extremas, pois poderão daí resultar danos permanentes. As informações do utilizador, como pontos de passagem e rotas, serão mantidas na memória da unidade sem necessidade de alimentação externa. É sempre boa prática fazer cópias de segurança dos dados do utilizador mais importantes.

Informação acerca das pilhas

AVISO: Não utilize objectos afiados para retirar as baterias. Contacte o seu departamento local de tratamento de resíduos para obter instruções para a correcta reciclagem das baterias.

O Foretrex funciona com duas pilhas AAA. Utilize pilhas alcalinas ou de NiMH. Utilize baterias de NiMH pré-carregadas para obter os melhores resultados.

Seleccionar o tipo de pilhas:

1. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO**.
2. Seleccione **SISTEMA** > **BATERIA**.
3. Seleccione **ALCALINA** ou **NIMH**.

Optimizar a vida das pilhas

Utilize pilhas de grande qualidade para um desempenho óptimo e vida máxima das pilhas.

Tenha em consideração as seguintes sugestões para maximizar a vida das pilhas:

- O uso excessivo da retro-iluminação irá diminuir significativamente a vida das pilhas.
- Seleccione um tempo de utilização da retroiluminação mais curto (página 3).
- Desligue os tons se não forem necessários. A partir do menu principal, seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **SISTEMA** > **BEEPER** > **DESL**.
- Desligue a bússola quando não estiver a ser utilizada (apenas no Foretrex 401). Seleccione **CONFIGURAÇÃO** > **RUMO** > **BÚSSOLA** > **DESL**.

Repor o Foretrex

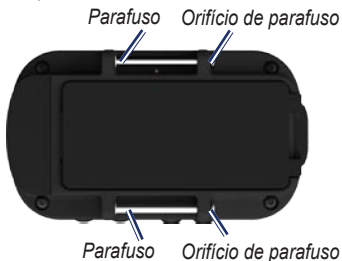
Se o Foretrex estiver bloqueado, prima e mantenha sob pressão **page** e simultaneamente até que o ecrã se apague (cerca de 7 segundos). Este procedimento não elimina os seus dados nem as suas definições.

Apagar os dados do utilizador

AVISO: Este procedimento elimina o histórico e todos os dados introduzidos pelo utilizador.

Para limpar todos os dados de utilizador, prima e mantenha sob pressão **enter** no arranque até ser apresentada a mensagem.

Substituir a faixa

1. Utilize uma chave Philips #1 para remover os parafusos (2) na parte posterior da unidade.

2. Remover a faixa antiga.
3. Alinhe os laços da nova faixa com os orifícios dos parafusos na parte posterior da unidade. Certifique-se de que o logótipo da Garmin está voltado para cima.
4. Volte a colocar os parafusos.

Instalar uma correia de extensão (opcional):

1. Passe a extremidade da correia do Foretrex através do anel de plástico da correia de extensão.
2. Passe a outra extremidade da correia de extensão através do anel de plástico da correia do Foretrex.
3. Ajuste, conforme necessário.

Limpar a unidade e a faixa

O Foretrex é fabricado com materiais de elevada qualidade, não exigindo quaisquer cuidados de manutenção por parte do utilizador, à excepção da limpeza. Limpe a unidade com um pano humedecido numa solução de detergente suave e depois limpe com um pano seco. Evite produtos de limpeza químicos e dissolventes que possam danificar os componentes de plástico.

A faixa deve ser lavada à mão com detergente suave em água morna ou quente. Seque com um absorvente e deixe secar ao ar. Não lave na máquina.

Especificações

Físicas

Dimensões: L × A × P:
74,5 × 22,5 × 42 mm
(2.93 × 0.89 × 1.65 in.)

Peso (com faixa):
64 g (2.26 oz.) sem pilhas

Ecrã: L × A:
23,368 × 36,576 mm
(1.44 × 0.92 in.)
100 × 64 pixels

Bolsa: Robusta em plástico, impermeável de acordo com as normas IPX7

Intervalo de temperaturas:
De -20 a 60°C (de -4 a 140°F)*

*A classificação de temperatura para o Foretrex poderá exceder a gama utilizável de algumas pilhas. Algumas pilhas poderão danificar-se a altas temperaturas.

Alimentação

Fonte: Duas pilhas AAA (alcalinas ou NiMH)

Precisão

GPS: < 10 m (33 ft.) 95% típica*

*Sujeita à degradação da precisão para 100 m^2 2DRMS sob o Programa de Disponibilidade Selectiva imposto pelo Departamento de Defesa norte-americano (quando activado).

Velocidade: 0,1 m/s (0.328 ft./sec.) ritmo estável

Interface: dispositivo USB de armazenamento em massa

Vida útil de armazenamento dos dados: Indefinida; não são necessárias pilhas para a memória

Desempenho

Receptor: mais de 12 canais, de alta sensibilidade

Tempos de aquisição: < 1 segundo (arranque intermédio)
< 33 segundos (arranque a frio)
< 36 segundos (Autolocate)

Taxa de actualização:1/segundo, contínua

Acordo de Licenciamento do Software

AO UTILIZAR O FORETREX, O UTILIZADOR COMPROMETE-SE A CUMPRIR OS TERMOS E CONDIÇÕES DO ACORDO DE LICENCIAMENTO DE SOFTWARE EM BAIXO. LEIA ATENTAMENTE ESTE ACORDO.

A Garmin concede uma licença limitada para utilizar o software incorporado neste dispositivo (o "Software") no formato executável binário no funcionamento normal do produto. O título, direitos de propriedade e direitos de propriedade intelectual no e para o Software permanecem propriedade da Garmin.

O adquirente reconhece que o Software é propriedade da Garmin e está protegido ao abrigo das leis de direitos de autor dos Estados Unidos da América e tratados de direitos de autor internacionais. O adquirente reconhece ainda que a estrutura, organização e código do Software são segredos comerciais valiosos da Garmin e que o Software no formato de código de fonte permanece um segredo comercial valioso da Garmin. O adquirente concorda em não descompilar, desmontar, modificar, proceder a montagem invertida, engenharia invertida ou reduzir a um formato legível o Software ou parte do mesmo, nem criar quaisquer trabalhos derivados baseados no Software. O adquirente concorda em não exportar ou re-exportar o Software para qualquer país que viole as leis de controlo à exportação dos Estados Unidos da América.

Declaração de Conformidade

Por este meio, a Garmin declara que o Foretrex cumpre os requisitos fundamentais e restantes disposições aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE.

Para consultar a Declaração de Conformidade integral, visite o website deste produto Garmin: www.garmin.com.

Cumprimento das normas FCC

Este dispositivo cumpre a parte 15 das normas FCC. A utilização encontra-se sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não deverá causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o seu funcionamento.

Nota: Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com a Secção 15ª dos limites de interferência da FCC, relativas a dispositivos digitais de Classe B. Tais limites destinam-se a garantir uma protecção razoável contra interferências prejudiciais nas instalações domésticas. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de rádio-frequência; se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá ainda provocar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não é possível garantir que não ocorrerão interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão (sendo a sua existência determinada desligando e ligando o equipamento), recomenda-se que o utilizador procure corrigir a interferência de uma das seguintes formas:

- Voltar a orientar ou posicionar a antena receptora
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente do que aquela a que o receptor está ligado
- Obter ajuda do fornecedor Garmin ou de um técnico de rádio/TV profissional.

Este dispositivo de radiocomunicações de Categoria II cumpre as Normas da Indústria do Canadá RSS-310.

Índice Remissivo

P

R

S

T

U